



Redaktion und Administration  
Krakau, Danajewskigasse Nr. 5.  
Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2357.

Telegramm-Adresse:  
**KRAKAUER ZEITUNG.**  
Postsparkassenkonto Nr. 144.538.

Zuschriften sind nur an  
die Adresse „Krakauer Zeitung“  
Feldpost 186 zu richten.

Manuskripte werden nicht  
rückgesandt.

# KRAKAUER ZEITUNG

Stempelpreis:  
Einzelnummer . . . . . 10 h  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 2 40,  
Postversandt nach auswärts K 3.  
Alleinige Inseratenannahme für  
Oesterreich-Ungarn (mit Aus-  
nahme von Galizien und den  
okkupierten Provinzen) und das  
Ausland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien 1,  
Wollzeile 16

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPPOST 186.

II. Jahrgang.

Mittwoch, den 14. Juni 1916.

Nr. 164.

## Das Ende Salandras. Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlaublich: 13. Juni 1916.

Wien, 13. Juni 1916.

### Russischer Kriegsschauplatz:

Am Pruth südlich von Bojan wurde ein russischer Angriff abgewiesen. In Sadgora, Sniatow und Horodenka ist feindliche Kavallerie eingerückt.

Bei Burkanow an der Strypa scheiterten mehrere russische Vorstöße. Nordwestlich von Tarnopol stehen unsere Truppen ohne Unterlass im Kampfe. Bei Sapanow wurde ein russischer Angriff durch unsere Geschützfeuer vereitelt. Südwestlich von Dubno trieben wir einen feindlichen Kavalleriekörper zurück.

In Wolhynien hat feindliche Reiterei das Gebiet von Torczyn erreicht; es herrschte zum größten Teil Ruhe. Bei Sokul am Styr trieb der Feind seine Truppen zum Angriff vor. Er wurde geworfen.

Auch bei Kolkli sind alle Uebergangsversuche der Russen gescheitert. Die Zahl der hier eingebrachten Gefangenen stieg auf 2000.

### Italienischer Kriegsschauplatz:

An der Front zwischen Etsch und Brenta und in den Dolomiten waren die Artilleriekämpfe zeitweise, wenn die Sichtverhältnisse sich besserten, sehr lebhaft. An mehreren Punkten erneuerten die Italiener ihre fruchtlosen Angriffsversuche.

### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Unverändert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabs: v. Höfer FML.

## Ereignisse zur See.

Am 12. morgens drangen drei feindliche Torpedoeinheiten in den Hafen von Parenzö ein. Sie wurden durch die Abwehrbatterien und Flugzeuge vertrieben. Ihr Geschützfeuer blieb wirkungslos, nur eine Mauer und ein Dach wurden leicht beschädigt, niemand verwundet, während die Batterie und die Flieger Treffer erzielten.

Flottenkommando.

Knapp ein Jahr nach dem schändlichen Treubruch unseres ehemaligen Bundesgenossen sieht sich einer der Hauptstifter und Führer der Kriegspartei in Italien, Ministerpräsident Salandra, genötigt, in einem der kritischsten Momente des italienischen Feldzugs die Verantwortung für dessen Ausgang und Folgen abzulehnen. Die Rede, die er am Samstag in der Kammer die Verhandlungen des Budgetprovisoriums eröffnete, könnte auf den ersten Blick mit ihrem Eingeständnis der italienischen Misserfolge und der Anerkennung unserer erfolgreichen militärischen Operationen an der Südwestfront wie eine Anwandlung von politischer Aufrichtigkeit erscheinen, wenn sie nicht die bewusste Absicht leitete, der eigentlichen militärischen Führung alle Schuld an dem Misserfolg zuzuschreiben und wenn ihr nicht das persönliche Bekennnis der eigenen Ernüchterung und Hoffnungslosigkeit zugrunde läge.

Denk der leitende Staatsmann Italiens, der in der kritischen Stunde vor einem Jahre unter dem Einfluss Giolittis zurückgetreten war, jedoch knapp vor Kriegsausbruch die Führung wieder übernahm, trat jetzt mit der Forderung nach einem Vertrauensvotum vor die Kammer, das nach dem Tenor seiner Ausführungen nur negativ ausfallen konnte. Er hat damit unweidlich zu verstehen gegeben, dass er sich der Lage, die durch seine eigene Kriegspolitik heraufbeschworen worden war, nicht mehr gewachsen fühle und unfähig sei, das von ihm seiner Zeit in so ruhmredigen Worten angekündigte Programm zu Ende zu führen.

Unvergesslich wird seine Rede vom 20. Mai vorigen Jahres bleiben, in der er Italien als durchaus friedensfreundlich hinstellte und Oesterreich-Ungarn als den unersättlichen Kriegshetzer hinzustellen versuchte. Mit der überwältigenden Majorität von 407 gegen 74 Stimmen wurde ihm damals das denkwürdige Gesetz bewilligt, womit der Regierung für den Kriegfall ausserordentliche Befugnisse übertragen werden. Vergleicht man damit das Resultat der jüngsten Abstimmung, bei der er eine Minorität von 39 Stimmen erzielte, so ergibt sich, dass im Laufe des Krieges etwa 150 Abgeordnete mit dem Erz- und ihm das Vertrauen verweigern.

Die Folgen von Salandras Sturz nach aussen hin darf man vorläufig allerdings nicht zu hoch einschätzen, da im gegenwärtigen Augenblick ein radikaler Umschwung in der italienischen Politik ausgeschlossen scheint. Um so bedeutungsvoller ist aber die Rekonstruktion des Kabinetts für das politische Innenleben und von besonders hohem Wert als Symptom der allgemeinen Stimmung im Lande, die nicht nur durch die siegreiche Offensive unserer Truppen sehr gedrückt, sondern durch die schweren Misstände auf dem Gebiete der Verwaltung aufs äusserste gereizt ist.

Dass Salandra mit seiner sophistischen Anlage gegen die militärische Führung eigentlich nur seine eigene Politik verurteilt, kommt in einem Zwischenruf auf das Schlagendste zum Ausdruck. Indem er die österreichisch-ungarischen Erfolge mit dem Stillstand auf den anderen Fronten zu entschuldigend sucht — ein Argument, das übrigens, wie man meinen sollte, für den Einfrontkrieg Italiens in besonderem Masse selbst gilt — und mit dem Hinweis darauf, dass

es sich um den verwundbarsten Punkt der im Jahre 1886 zu Oesterreichs Vorteil festgesetzten Grenze handelt, entschließt ihm die Bemerkung, dass diese Grenze dem Erbeinde gestalte, immer wenn es ihm beliebt, „die Tore unseres Hauses offen zu lassen“. Woraus die treffenden Rufe ertönten: „Warum habt ihr die Tore nicht geschlossen!“

Überhaupt sind seine Argumentationen so wenig stichhältig, dass man den Eindruck hat, es wäre ihm nur um ein rasches und klangloses Abgehen zu tun, was er ja auch erreicht hat. Denn wenn dem Endausgang des nach Salandras Ankündigung von Oesterreich-Ungarn zu erwartenden Hauptstosses wirklich mit so ruhiger Zuversicht entgegen gesehen werden könnte, wie der Ministerpräsident der Kammer versichert, dann versteht man nicht, warum der führende Politiker nicht ebenso wie die führenden Militärs auf seinem Posten ausharrt und diese Gelegenheit zur Rehabilitation seiner bisher so wenig erfolgreichen Politik benützt, sondern es vorzieht, diesen Endausgang abseits vom politischen Leben abzuwarten. Der freiwillige, durch die beispiellose Selbstanklage

provokierte Rücktritt Salandras ist der beste Masstab für die innere Zerrüttung Italiens, das ein Jahr nach der schmachvollen Kriegserklärung durch den Ministerpräsidenten seine militärische und politische Schlappe eingestehen muss.

O. F.

## TELEGRAMME.

### Ein rumänisch-russischer Zwischenfall.

Russische Abteilungen auf rumänischem Gebiet.

Bukarest, 11. Juni. (KB.)

Nachdem vorgestern etwa 40 russische Reiter auf rumänisches Gebiet waren, entworfen worden waren,

# Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wolffsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 12. Juni. Berlin, 12. Juni. (KB.)

## Westlicher Kriegsschauplatz:

In der Champagne, nördlich von Perthes, drängen deutsche Erkundungsabteilungen in die französischen Stellungen, machten nach kurzem Kampfe 3 Offiziere und über 100 Mann zu Gefangenen, erbeuteten 4 Maschinengewehre und kehrten planmässig in die eigenen Gräben zurück.

Beiderseits der Maas unverändert lebhaftes Artilleriefuer.

## Oestlicher Kriegsschauplatz:

Deutsche und oesterreichisch-ungarische Truppen der Armee des Generals der Infanterie Grafen Bothmer warfen russische Abteilungen, die nordwestlich von Buczacz (an der Strypa) im Vorgehen waren, wieder zurueck. Ueber 1300 Russen blieben als Gefangene in unserer Hand. Im uebrigen hat sich die Lage der deutschen Truppen nicht geaendert.

## Balkan-Kriegsschauplatz:

Keine Ereignisse.

### Oberste Noeresstellung.

rueckte in der vergangenen Nacht ein russisches Detachement ueber den Pruth auf rumaenisches Gebiet.

Die rumaenischen Truppen in Botoschani erhielten den Befehl, die Raemung zu verlangen, beziehungsweise zu erzwingen. Die rumaenische Regierung protestierte in Petersburg gegen die Gebietsverletzung.

### Der russische Kommandant entschuldigt sich.

Bukarest, 12. Juni. (KB.)

Dem offiziellen Blatt „Vitorul“ zufolge teilte der Kommandant der jenseits des Pruth stehenden russischen Truppen mit, dass er keine Kenntnis davon hatte, dass eine Abteilung seiner Truppen rumaenisches Gebiet betreten hatte. Sofort, nachdem er hiervon Kenntnis erhalten hatte, erklaeerte er, dass alle noetigen Massnahmen getroffen seien, um den Irrtum gutzumachen und eine Wiederholung auszuschliessen.

Nach den letzten hier eingetroffenen Nachrichten wurde Mamornitza und Umgebung von den russischen Truppen wieder geraeumt.

ner, Frauen und Kinder wurden gefoetet oder verwundet, einige Wohnstaetten zerstoeert. Auf den uebrigen Fronten nichts von Belang.

## Franzoesische Flieger ueber Fort Rupel.

Saloniki, 12. Juni. (KB.)

Nach einer Havasmeldung bombardierten franzoesische Flugzeuge in der letzten Nacht mehrere Stellungen der Bulgaren, darunter Fort Rupel.

## Die Kaempfe an der aegyptischen Grenze.

London, 12. Juni. (KB.)

Das Kriegsamt gibt bekannt, dass feindliche Flugzeuge El Kantara und Romani in Aegypten bombardierten, aber durch englische Flugzeuge vertrieben wurden. In El Kantara wurde nur geringer Schaden angerichtet, in Romani ueberhaupt keiner.

An der Ostgrenze des Katiadistrikts erfolgreiche Vorpostenschaermuetzel.

## Die irische Frage.

London, 13. Juni. (KB.)

(Reutermeldung.) Der unionistische Rat ermaechtigte Carson, die Verhandlungen betreffend Irland auf Grund des endgueltigen Ausschlusses der sechs Grafschaften von Ulster fortzusetzen.

## Friedliche Tendenzen der grossen amerikanischen Parteien.

New-York, 12. Juni. (KB.)

In den vom republikanischen Nationalkonvent in Chicago angenommenen Wahleitsaetzen heisst es:

„Wir wuenschen den Frieden, einen der Gerechtigkeit und des Rechtes, wir sind fuer Aufrechterhaltung einer ehrlichen Neutralitaet gegenueber den Kriegfuehrenden im grossen europaeischen Kriege. Wir sind weiter fuer eine friedliche Loesung der internationalen Streitigkeiten und treten ein fuer die Errichtung eines internationalen Schiedsgerichtes zu diesem Zwecke.“

Die Wahleitsaetze der Fortschrittspartei Roosevelts enthalten im Wesentlichen denselben Gedanken.

## Vom Tage.

Die Akademie der Wissenschaften in Wien hat fuer die naturwissenschaftliche Erforschung Serbiens und Albanien 30.000 Kronen aus der Treill-Stiftung bewilligt. Die philosophisch-historische Klasse der Akademie hat beschlossen, eine „Kommission fuer historische und linguistische Forschungen im Orient“ zu bilden.

## Amtliche Verlautbarungen der k. u. k. Kreiskommanden.

Dabrowa.

(Amtsblatt XI. Stoek vom 1. Juni 1916.)

Nr. 188. Kundmachung. Am 23. Mai 1916 gegen 12 Uhr 30 Min. vorm. betrat Wachtmeister Josef Ringel, Kommandant der Polizeiwache in Dabrowa, in Begleitung von zwei Polizeiomnern und einer drei Mann starken Patrouille des Feldjagerbattalions Nr. 13 die Wohnung des Grubenarbeiters Czeslaw Ludwikowski aus Dabrowa (Kolonia Reden), um den daselbst befindlichen Baenditen Stefan Lorenz aus Zabkowice (Kreis Dabrowa) festzunehmen. Beim Erscheinen dieser Wachganga gab Lorenz gegen diese aus einem Browning mehrere Schuesse ab, durch die Wachtmeister Josef Ringel schwer, der Kommandant der Militaerpatrouille leicht verletzt wurden. Lorenz fluechtete sodann in unbekannter Richtung; er wird auch wegen des am 23. Mai v. Js. im Walde bei Zabkowice veruerten Raubueberalles verfolgt.

Stefan Lorenz ist am 20. Oktober 1888 in Zabkowice, Kreis Dabrowa, geboren, dahin zustaeundig, r'oemisch-katholisch, ledig, Tagelohner und Pferdeshlaechter, gegen 175 Zentimeter gross, stark gebaut, hat schwarze Haare, kleinen, schwarzen Schnurrbart, graue Augen, war mit neuem dunkelblauen Anzuge, weissem Stroehute, Stehkragen und Schnurschuhen bekleidet.

Fuerr die Ermittlung des Stefan Lorenz wird demjenigen, der die zu seiner Ergreifung dienenden Spuren mittelst oder ihn selbst festnimmt, eine Belohnung von 1000 Kronen zugesichert.

## Abaenderung des buergerlichen Gesetzbuches.\*)

(Fortsetzung)

IV.

4) Das Recht des Schadenersatzes wird vielfach ergaenzt und abgeaendert.

Es wird in erster Reihe die Haftung fuer absichtlich gegen die guten Sitten zugefuerten Schaden statuiert und bestimmt, dass diese Haftung auch in dem Falle besteht, wenn dies zwar in Ausuebung eines Rechtes geschah, jedoch mit dem offenen Zwecke, den anderen zu schaedigen. (Haftung fuer Schikane.)

Im § 156 (§ 1306a) wird die Haftung fuer Notstandsverletzungen geordnet, und zwar in dem Sinne, dass, wenn jemand im Notstand einen Schaden zufuegt, um eine unmittelbare drohende Gefahr von sich oder anderen abzuwenden, der Richter unter Ergaenzung aller Begleitumstaende zu erkennen hat, ob und in welchem Masse der Schade zu ersetzen ist; wenn er sich jedoch aus eigenem Verschulden im einen Notstand versetzt hat, so ist der Schade seinem Verschulden zuzuschreiben.

Neu ist die Bestimmung, dass der zur Leistung Verpflichtete seinem Kontrahenten, nicht aber dritten Personen auch fuer das Verschulden

\* Siehe „Krakauer Zeitung“ Nr. 64, Nr. 124, Nr. 144 und 146 ex 1916.

## Tuerkischer Generalstabsbericht.

Konstantinopel, 12. Juni. (KB.)

Die „Agence Milli“ meldet aus dem Hauptquartier:

Irakfront: Unveraendert.

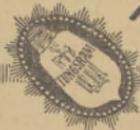
Kaukasusfront: In den letzten Kaempfen, die sich am rechten und linken Fluegel abspielten, machten wir eine Anzahl von Gefangenen und erbeuteten eine grosse Menge von Gewehren, Fernsprechapparaten und Verschanzungsmaterial.

Der in unserem gestrigen Berichte gemeldete Kampf, der zur Vernichtung von etwa 1000 Mann russischer Kavallerie fuehrte, fand in der Naeh des Flusses Zappe suedlich der Ortschaft Tscheloumrek und oestlich der Ortschaft Amadien statt.

Am Vormittag des 11. warfen fuef feindliche Flugzeuge mehr als 50 Bomben auf ein Stadtviertel von Smyrna ab. Einige Maen-

# Tungsram-Lampe

ist die fuehrende Marke!



den seines gesetzlichen Vertreters sowie seiner Erfüllungshilfen wie für sein eigenes haftet.

Die Haftung für Dritte wird im Interesse der Sicherheit des Verkehrs verschärft, und zwar dadurch, dass derjenige, der sich einer unfähigen Person zur Besorgung seiner Angelegenheiten bedient, auch in dem Falle für den von ihr verursachten Schaden haftet, wenn ihm diese Unfähigkeit nicht bekannt war und auch nicht bekannt sein musste und wenn ihn bei der Bestellung kein Verschulden trifft. Diese Haftung tritt jedoch nur ein, wenn der Schade in dieser Eigenschaft zugefügt wurde und wenn er eben in dieser Unfähigkeit seinen Grund hatte. Neu geregelt wird die Frage der Haftung für einen durch ein Bauwerk verursachten Schaden. Für diesen haftet der Besitzer, wenn der Schade infolge mangelhafter Beschaffenheit des Werkes sich ereignete und der Besitzer nicht beweist, dass er alle zur Abwendung der Gefahr erforderliche Sorgfalt angewendet hat.

Bei Schäden durch ein Tier obliegt demjenigen, der es hält, der Beweis, dass er für die erforderliche Verwahrung oder Beaufsichtigung gesorgt hat.

Wenn durch eine körperliche Verletzung der Tod herbeigeführt wird, so muss ausser den Kosten auch dasjenige ersetzt werden, was die Hinterbliebenen dadurch verloren haben. Bisher stand dieser Anspruch nur der Frau und den Kindern, jetzt aber allen Hinterbliebenen zu. Für deren Unterhalt der Getötete nach dem Gesetze zu sorgen hatte.

Der Verfäher einer Frauensperson (durch eine strafbare Handlung oder sonst durch Hinterlist, Drohungen, Misbrauch eines Abhängigkeitsverhältnisses) haftet ihr nicht nur für den erlittenen Schaden, sondern auch für den entgangenen Gewinn.

Als neu wird eingeführt die Haftung für Schäden durch üble Nachrede, das ist, wenn jemand Tatsachen verbreitet, die den Kredit, den Erwerb oder das Fortkommen eines anderen gefährden und deren Unwahrheit er kannte oder kennen musste. In diesem Falle kann auch der öffentliche Widerruf verlangt werden. Keine Haftung besteht für nicht öffentlich vorgebrachte Mitteilungen, deren Unwahrheit der Mitteilende nicht kennt, wenn er der Empfänger der Mitteilung an ein berechtigtes Interesse hatte.

In dem Abschnitt „Zahlung“ werden die Bestimmungen über die Zahlung einer fremden Schuld abgeändert und gleichzeitig verfügt, dass die Kosten der Quittung, wenn nichts anderes vereinbart wurde, der Gläubiger zu tragen hat.

Die Bestimmungen über Anweisung erfahren eine durchgreifende Regelung, da dieser Gegenstand im A. B. G. bis jetzt unpräzise geordnet war, wobei an Stelle der §§ 1404 - 1410 A. B. G. ein neuer Titel „Schuldverhältnis“ eingeschaltet wird.

(Schluss folgt.)

## Lokalnachrichten.

**Aufzeichnungen.** Seine Majestät gerubien anzusehen, dass die Allerhöchste belobende Anerkennung bekanntgeben werde für vorzügliche Dienstleistung im Kriege: dem Hauptmann d. R. Artur Bariczek bei der Geniedirektion Krakau; dem Oberleutnant Stanislaus Cyankiewicz bei der Militär-Polizei-Abteilung in Krakau; für vorzügliche Dienstleistung vor dem Feinde: dem Lansturmbefehlshaber Dr. jur. Adolf Schwarz beim Festungsspitale Nr. 5 in Krakau.

**Beförderung.** Seine k. u. k. Hoheit der Armeekommandant Feldmarschall Erzherzog Friedrich hat kraft des ihm von Seiner Majestät übertragenen Rechtes mit 8. Juni 1916 den Oberarzt i. Verh. d. Ev. Dr. Adolf Klekš, eingeteilt beim Haupt-Reservespital der k. u. k. Kriegsinvaldenschule (Festungsspitale Nr. 9) zum Regimentsarzt (Festungsspitale Nr. 9) zum Landsturms-Assistenzarzt Dr. Mieczyslaw Michalowicz, eingeteilt beim Garnisonsspital Nr. 15, zum Landsturm-Oberarzt ernannt.

**Korrespondenz mit Kriegsgefangenen.** Das Gemeinliche Zentralbeweisbureau, Auskunftsstelle der Kriegsgefangenen im Kriege, dem Das Publikum wird im eigenen Interesse ersucht, die Korrespondenz an die Kriegsgefangenen auf Postkarten zu beschränken und keine Briefe zu schreiben. Es ist erwiesen, dass ein Brief durchschnittlich 2 Monate länger läuft als eine Karte. Die Ursachen dafür sind nicht bei der Post zu suchen, sondern bei der Zensur, wo die Karten immer vor den Briefen zensuriert werden, weil in der gleichen Zeit, die ein Brief beansprucht, 5-10, ja oft mehr Karten erledigt werden können und ebenso vielen Schreibenden die Antworten gegeben sind, ihre Korrespondenz schnell an die Kriegsgefangenen Angehörigen gelangen zu lassen.

**Von der Weichselflottille.** Der Adjutant des Flottenkommandanten, Oberleutnant phil. Dr. Rudolf Mawrot wurde mit dem 1. Juni in den Allerhöchsten belobenden Anerkennung ausgezeichnet. — Der beiwagend vor der Flottille gehobene, von den Russen versenkt gewesene russische Regierungsdampfer „Kujawak“ ist in Krakau eingetroffen und auf der Motillenwerft auf Helling zur Reparatur gehoben. Er wurde von Landsteingeehrter Ritter von Minski, Maschinen- und Dampfkehlinspekter der Weichselflottille, gehoben.

**Übernachend Janina Korolewicz-Weyda.** J. Korolewicz-Wayda ist im Ausland als hervorragende Sängerin anerkannt und erlieferte sich in beiden Erdteilen grosser Erfolge. Die überall gefeierte Künstlerin wird am 19. Juni i. J. im hiesigen Stadttheater die bedeutendsten Partien jener

verkleidet, während die Treppenhänge durchwegs mit weissem Marmor ausgelegt sind. Die Gänge sind mit vier hohen dorischen Säulen aus weissem und ockerbelem, schwarzgesprenkeltem Marmor ausgekleidet, sodass sie alt-römischen Säulenhallen gleichen.

Grosses Interesse erregt der Kuppelbau, der auf ausgedehnter Fläche von mächtigen Pfeilern und korinthischen Säulen aus dunkelrotem, wieder schwarz-weiss gesprenkeltem Marmor getragen wird. Die weissen Marmorkapitelle, deren Halbkolle wohlgeformt und reich geschnitten sind, heben sich von den bunten roten Säulen wunderbar ab. Dieser weithell Raum gleicht einem römischen Tempel. Der Kuppelbau sowie das ganze erste Stockwerk weist hervorragende Arbeiten der Bildhauerkunst auf. Von dessen Trakt gelangt man durch hohe Türen in die im Hinterhof des Gebäudes gelegenen Kabinen, deren Fenster dem sogenannten Kaisergarten zugewendet sind. Zuerst öffnet man den grossen Empfangssaal. Seine Wandverkleidungen bestehen aus ockerbelem Marmor; hier wird mit dem herrlichen Oelgemälden alter Meister gezierter Plafond von gelben jüdischen Marmorsteinen getragen. Ober den Türstöcke sind aus Stein geschnitzte habsburgische Wapp-n mit der Kaiserkrone angebracht. An diesen Empfangssaal schliessen sich zu beiden Seiten mehrere Säle mit kostbaren Oelgemälden an.

Der Mitteltrakt der neuen Hofburg ist mit jenem Teil, der an die alte Burg anschliesst, durch Türen und Gänge verbunden, wogegen der Trakt an der Ringstrassenseite vom Hauptgebäude gänzlich abgetrennt ist in dem der alten Burg

Open zum Vortrag bringen, die ihr in Berlin, Prag, London, Lissabon, Paris, Amsterd und Sydney den ungeteilten enthusiastischen Erfolg eingebracht haben. Der Opernabend wird mit gleichem Programm in Biala, Zankopane und Tarnow wiederholt.

**Slankiewicz — Preisträger der Wohlfahrtsstiftung der Krakauer Akademie.** Wie „Glos Narod“ meldet, hat die Krakauer Akademie der Wissenschaften, die Samstag ihre Jahresversammlung abhielt, den Jahrespreis in der Höhe von mehr als 40.000 Kronen für polnischnationale Wohlfahrtsstiftung aus dem Millionefonds der Jerzmannowski-Stiftung dem Schriftsteller Henryk Sienkiewicz zuerkannt, der in der Schweiz ein polnisches Hilfskomitee für kriegsbetroffene Polen errichtet hat.

**Ukrainisches Gedenkblatt.** Aus Anlass des Jahresfestes der Wiedereroberung Przemysl ist in der Buchdruckerei des geödeisch-katholischen Domkapitels in Przemysl ein in deutscher und ukrainischer Sprache verfasstes Gedenkblatt erschienen, welches einen Artikel von Professor Jeremja, die Generalabschlüsse aus Anlass der Rückeroberung Przemysl, einen hochinteressanten Artikel „Erlösung“ von Professor Wachniany, die Huldigungen und Gratulationstelegramme anlässlich der Wiedereroberung Przemysl, ein schwungvolles Gedicht: „Das aufstehende Przemysl“ von Hrycaj und endlich einen Bericht über den Besuch der Erzherzoge am 6. Juni 1915 enthält. Der Preis des Büchleins beträgt 50 Heller und der gesamte Reinertrag fließt der Invalidenschule des zehnten Korps zu.

**Das Schulwesen in Russisch-Polen.** Aus dem Kriegsreservat wird gemeldet: Das Armeoberkommando hat an das Militär-Generalgouvernement in Lublin einen Befehl nachstehenden wesentlichen Inhalts erteilt: Um die Entwicklung des Schulwesens in unserem polnischen Okkupationsgebiet zu fördern und den Organen der k. u. k. Militärverwaltung eine fachkundige Unterstützung beim weiteren Ausbau des öffentlichen Unterrichtes zu gewähren, ist es dringend wünschenswert, dass im k. u. k. Okkupationsgebiet die Tätigkeit des vor Jahren durch die russische Herrschaft unterdrückten polnischen Schulwesens „Polska Macierz Szkolna“, und zwar als eine selbstständige Organisation, wieder auflebe. Den Filialen und Zweigvereinen dieser Organisation sowie den einzelnen Personen und Korporationen, die dem Verein als Mitglieder beigetreten haben, ist daher von der Militärverwaltung jedwede Unterstützung und Förderung bei Wiederaufnahme ihrer Tätigkeit zu gewähren. Die Schulaufsicht und die sonstigen schulbehördlichen Funktionen sind wie bisher durch die k. u. k. Militärverwaltung auszuüben; in die zu schaffenden fachlichen Beiräte jeder Schulbehörde sind aber jedenfalls ausser den Vertretern der Religionsgesellschaften, der

angegliederten Teil befinden sich viele Säle, darunter der Rittersaal (Festsaal), dessen Vordach wohl noch geraume Zeit im Anspruch nehmen dürfte. Gegenwärtig befähigen sich die Bildhauer mit der Ausschmückung des Plafonds.

Der interessanteste und wertvollste Trakt der neuen Hofburg ist wohl der der an der Ringstrasse gegenüber dem Kunsthistorischen Museum steht und seinerzeit als Wohngebäude für einen unvergesslichen Kaiserin Elisabeth bestimmt war. Dieser Teil wurde kürzlich gänzlich fertiggestellt. Er ist deshalb am interessantesten, weil er die kostbaren Kunstschätze und Sammlungen des verstorbenen Erzherzog-Thronfolgers Franz Ferdinand d'Este, die von seiner im Jahre 1909 unternommenen Weltreise stammen, sowie die Fideikommissbibliothek unseres Kaisers enthält. Das Innere des Gebäudes besteht aus einem Erdgeschoss und aus zwei Stockwerken. In der Mitte des Traktes erhebt sich ein mit einem Glasdach (Oberlicht) gedeckter Bau, der römisch, griechische und andere altertümliche Funde, wie Statuen usw., birgt.

### Die Estenischen Sammlungen.

Da sowohl die erzherzoglichen Sammlungen als auch die kaiserliche Fideikommissbibliothek öffentlich nicht zugänglich sind und so viele Schenswürdigkeiten enthalten, will ich nun in gedrängter Form einiges über diese Kunstschatze berichten. Zuerst gelangt man in das Innere des Mittelbaues, der mit weissen dorischen Säulen geziert ist. Dort sind wundervolle Porzellanstücke aufgestellt, von denen die der Proby

## Die neue Wiener Hofburg.

Von Richard Sannels.

Stolz und majestätisch steht auf dem Heldenplatze die neue Wiener Hofburg, die bis auf einige Innenräume und die künstlerische Ausschmückung der Prunksäle fertiggestellt ist.

Die gegen Norden gerichtete Hauptfront dieses herrlichen Palastes erhebt im mittleren Teil des Gebäudes einen reich ausgestatteten Bauvorsprung (Plateau), durch den man oberirdisch in die noch im Bau begriffenen Hauptvorhalle der Burg gelangt. Auf beiden Seiten der Front wurden Auffahrtstempel errichtet, auf welchen je zwei Löwenstatuen die Wache halten.

Wandelt man im Mitteltrakt durch die noch mit hohen Gerüsten überfüllten, weit ausgerichteten Vestibülen, so gelangt man in das Haupt-Eingangshaus, das an architektonischer Pracht und Herrlichkeit schwer übertraffen werden kann. Man rührt sich in ein Märchen Schloss versetzt, wenn man im Innern der Burg das Auge schweifen lässt. Vom Erdgeschoss bis zum ersten Stockwerk erhebt sich zu beiden Seiten eine symmetrisch aufgebaute, breite weisse Marmortreppe, die von mächtigen dorischen Säulen aus italienischem Marmor getragen wird und mit weissen Marmorbalustraden verbrämt ist. Im Halbgeschoss sowie im ersten Stockwerk breiten sich zu beiden Seiten je zwei halbkreisförmige, hohe Treppenhäuser aus, die zu den äusseren Säulengängen der Front und im Innern zum Rittersaal und zu den übrigen Gemächern führen. Die Wände sind teils mit weissepoliertem, teils mit rosarotem Marmor

Lehrerschaft, der Gemeinden und der Gesundheitspflege auch Mitglieder des Vereines „Polska Macierz Szkolna“ zu berufen.

**Epidemiostatistik.** Vom 28. Mai bis 3. Juni l. J. wurden in Galizien 137 Erkrankungen an Blattern in 27 Bezirken (32 Gemeinden) und in der Bukowina 5 Erkrankungen in 4 Bezirken (4 Gemeinden) bei Einheimischen festgestellt.

**Nemzeti Sp.-Cl. gegen „Cracovia“.**

An den beiden Pfingstfeiertagen fanden auf dem Sportplatz des Fussballklubs „Cracovia“ zwei Wettspiele des heimischen Klubs gegen die spielstarke Mannschaft des Nemzeti Fussballklubs aus Budapest statt. Seit zwei Jahren wurde dem Krakauer Publikum zum erstenmal ein sozusagen ziviles Fussballmatch vorgeführt, denn im Vorjahre gab es bekanntlich zwei Wettkämpfe zwischen Militärmannschaften beteiligt waren. Den ungarischen Gästen ging ein sehr guter Ruf voraus und das Gesamtergebnis der beiden Tage hat gezeigt, dass sich das Sportpublikum in seinen Erwartungen nicht getäuscht hat. Das Wettspiel am Pfingstsonntag hatte, wie schon kurz berichtet, ein unentschiedenes Ergebnis 2:2 gezeitigt, und zweifellos lag den Gästen die Reize noch in den Gliedern, da die Ungarn erst am Morgen des Pfingstsonntags in Krakau eingetroffen waren. Aber auch an diesem Tage konnte man die grosse Routine und die überlegenen Ballbehandlung der ungarischen Mannschaft feststellen, die bis auf wenige Ausnahmen sehr jung und körperlich nicht sonderlich starken, dafür aber desto flinkeren Spielern besteht.

Das gestrige Wettspiel musste leider zwanzig Minuten vor Schluss vorzeitig abgebrochen werden, ein Umstand, der von sportlichen Standpunkt aus sehr zu bedauern ist. Der vom Schiedsrichter verfügte Ausschluss zweier Spieler des ungarischen Klubs gab den Anlass zu dieser unerfreulichen Erscheinung und es muss festgestellt werden, dass die Unzufriedenheit der Gäste mit dem Schiedsrichter auf Entscheidungen beruhte, die nicht immer dem streng objektiven Urtheil standhalten konnten. Den Zuschauern musste es insbesondere auffallen, dass gestern wiederholt Strafschüsse zugunsten jenes Klubs gegeben wurden, der sich gerade in einer günstigen Angriffsposition befand, ein Fehler, der auch Wiener Schiedsrichtern nur allzu oft unterläuft. Der Strafschoss soll ja gerade den schuldigen Teil, der durch eine unkorrekte Spielweise den Gegner um eine Chance gebracht hat, treffen, es ist aber sicherlich gegen den Geist des Spieles, wenn der angreifende Klub, dessen Spieler durch Rempel oder Wedrängen zu Fall gebracht werden, in seinem Vorgehen durch die Schiedsrichterpeleite unterbrochen und dadurch dem gegnerischen Klub bei dem folgenden Strafschuss Gelegenheit gegeben wird, sich an der bedrängten Stelle zu sammeln. Die erste

Halbzeit des gestrigen Spieles zeigte schon die Ueberlegenheit der Ungarn und aus einem prächtigen Abwehrschluss des rechten Verteidigers der Ungarn konnte deren rechter Ausseusträger sich einenden. Beim Seitenwechsel waren die Ungarn glatt überlegen, was das zweite Tor fiel aus nächster Entfernung bei der „Cracovia“-Tormann keinerlei Anstalten zur Abwehr machte. Unserem Empfinden nach hätte er doch durch ein geistesgegenwärtiges Herauslaufen zur rechten Zeit diesen Erfolg der Ungarn vielleicht verhüten können.

Der Gesamteindruck der beiden Mannschaften liess am ersten Tage, wie bereits gestern kurz erwähnt, bei der „Cracovia“ schöne Einzelleistungen, bei den Ungarn das einheitliche Spiel hervortreten, Erscheinungen, die am zweiten Tage sich noch krasser zeigten. Bei den Gästen war der kleine, aber ausserordentlich bewegliche Torhüter ausgesprochen, die beiden Backs zeigten sich sehr stoischer und sich befreiten ihr Tor häufig in vorbildlicher Weise. Die Halfbacks versahen ihre doppelte Aufgabe, das Vorbringen des Balles und die Unterstützung der Backs, sehr gut, bei den Stürmern ragte der linke Flügel hervor, den zwei äusserlich unansehnliche Spieler besetzten, die jedoch die Balltechnik hervorragend beherrschten. Ihr Stoppen, Dribbeln und sicheres Abgeben des Balles war entschieden hervorragend. Bei der „Cracovia“ zeigte sich der rechte Back als einer der Besten im Felde. Er war flink und seine grosse Gestalt ermöglichte es ihm, mit Erfolg gegen den erwarteten grossen linken Flügel der Ungarn oft stichisch zu bleiben. Ausserordentlich die rechte Ausseusträger der „Cracovia“, der als sehr guter Läufer und vorzüglich Behandler des Balles das gegnerische Tor oft in Gefahr brachte. Auch er konnte die körperlich stärkeren Gegner wiederholt schlagen und bot mit seinem Partner, dem rechten Verteidigungsstürmer, den besten Teil der heimischen Mannschaft. Der Tormann zeigte am ersten Tage einige glänzende Paraden, darunter eine famose Robinonade, während er am Pfingstmontag nicht jene Reinheit des Spieles aufwies, die man eigentlich erwartet hätte. Einige schwere Schüsse hielt er zwar gut, doch waren sie ihm direkt in die Hand gespielt. Die Halfbacks der „Cracovia“ standen den gegnerischen bei weitem nach und man sah häufig bei ihnen „Gikser“, „Kerzen“ und ähnliche keineswegs erfreuliche Stösse. In ganzen gebührt der „Cracovia“, die ja in der letzten Zeit keine Gelegenheit hatte, gegen erste auswärtige Mannschaften zu spielen, für ihre Leistungen höchstes Lob. Dass sich der Spieler den Anordnungen des Schiedsrichters blindlings zu fügen hat, müsste aber beiden Klubs, die sich gestern gegenüber gestanden sind, von ihren massgebenden Persönlichkeiten auf das genaueste eingeschribt werden. Gerade ein Schiedsrichtervertrag bildet bei den grossen Fussballverbänden der Monarchie und

des Deutschen Reiches den Gegenstand ständiger Besprechungen und der Grundsatz, dass der Schiedsrichter und sein Spruch für die Spieler ein Heiligthum bilden, ist die vornehmste Regel des Fussballspieles. Wenn sich die beiden Gegner auf einen Schiedsrichter geeinigt haben, so müssen sie auch seine Entscheidungen blindlings anerkennen und können ja nach dem Spiele in geeigneter Form ihre Proteste einbringen. Der am ersten Tag ausgeschlossene Kapitän der „Cracovia“ muss sich dies ebenso einprägen wie der Kapitän der Gäste, die gestern, mit dem sicheren Sieg in der Tasche, unserer Ansicht nach auch mit neun Mann das Wettspiel nicht verloren hätten. Den zahlreichen Zuschauern wäre aber denn das unsportliche Schauspiel erspart geblieben, einen fairen, wenn auch scharf geführten Wettkampf vorzeitig beendet zu sehen.

e. s.

Bis zum Redaktionsschluss sind die Privat-Telegramme nicht eingetroffen.

**Das Königsschloss am Wawel.**

In den nächsten Tagen beginnen wir mit der Veröffentlichung eines kunsthistorischen Essays über den Wawel, welcher aus der Feder der unseren Lesern als hervorragende Uebersetzerin polnischer Lyrik wohlbekannten Frau Ella Mandel stammt.

**Die Polenlegion.**

Wir haben eine hochinteressante Artikelserie über Entstehung, Wesen und Geschichte der Polenlegion erworben, die nach Beendigung des Abdruckes der „Geschichte des Wawel“ zu erscheinen beginnen wird. Der Verfasser ist selbst Mitglied der Legion und gilt als einer der besten Kenner ihres Wesens.

Die „Krakauer Zeitung“ ist in allen Zeitungsverkehrsstellen erhältlich!

dite und des Herakles hervorgehoben seien. Die Schätze dieser Grabgräber Funde sind in der Welt bekannt. Ferner finden sich dort Sarkophage aus der Renaissancezeit, ein gediegener Kamin aus dem vierzehnten Jahrhundert und zahlreiche alte Baufragmente vor.

Rings um den Mittelbau befinden sich insgesamt (im Erdgeschoss, ersten und zweiten Stockwerk) nicht weniger als zweundzwanzig Riesensäule, die nach einzelnen Ländern geordnet und bezeichnet, die enormen Sammlungen umfassen. In allen Sälen sind auf Eisenbeton ruhende, hermetisch abgeschlossene Schaukasten aufgestellt, die bis zu den Saaldecken reichen. Im ersten Saale lagern vorwiegend arabische Stücke (Keramik, Glas, Silber, Münzen) aus dem Indramen, eine künstlerisch ausgeführte Buddha-statue im Tempel (Bronze), Vermählungsfächer, die nach alten Brauch und Glauben bei der Trauungszeremonie über die Ehegatten gehalten werden, um sie vor Unglück zu bewahren. Eine Fülle von Gegenständen weist der fünfte Saal auf, in dem Seltenheiten aus Tibet und Nepal liegen. Zu erwähnen sind die Gebetstrommeln, die aus Schädelknochen verstorbenen buddhistischer Priester verfertigt sind. Sehr gediegen sind auch die beweglichen Puppen (Marionettentheater) und Schattenspiele des japanischen Volkes, das bekanntlich der Darstellung des Kamej ein „Mitsch“ ein „Kamej“ entgegenbringt. Einzige in ihrer Art sind ferner die naturhistorischen Sammlungen, die sich, gleichfalls nach Ländern geordnet, im ersten Stockwerk befinden. Hier gibt es wunderbare Exoten aller Tiergattungen, die, schön präpariert und gruppiert, das Auge des Beschauers

gefangekommen. In einem der mittleren Säle des Deckenplatzes ist ein von Erzerzog in Indien erlegten bengalischen Tigerweibchens, Grossangeführte Mineralien- und Münzensammlungen, die auch einen hohen wissenschaftlichen Wert besitzen, sind in einigen Räumen untergebracht. Bemerkenswert ist, dass die naturhistorischen Sammlungen Kuriositäten enthalten, die im Naturhistorischen Museum nicht angetroffen werden.

**Die Fideikommissbibliothek.**

Die in diesem Trakte auch untergebracht kaiserliche Fideikommissbibliothek verdankt ihr Entstehen dem Kaiser Franz, dem Grossvater unseres Kaisers, Kaiser Franz, der ein ausgesprochener Bücherfreund und Sammler war, legte diese Bibliothek für seine Privat Zwecke an. Die immer reichhaltiger gewordene Bücherei war ihm später so ans Herz gewachsen, dass er sie in ein Fideikommiss umgewandelt und nach Kräften erweitert hat, denn seine Lieblingsbeschäftigung war die Lektüre und so ist es auch leicht erklärlich, dass er selbst Bibliothekar gewesen ist. Später erannte er den Hofrat Jung zu seinem Bibliothekar, der mithin der erste Bibliothekar der Fideikommissbibliothek war.

Die Bücherei weist eine derartige Fülle von Werken aller Art auf, dass die sich in umfangreichen Sälen aufgestellten, richtig gebundenen Werke in ihren Kästen, prächtig gegang, Stellan, dicht aneinandergereiht sind, wobei auch die dekorative Art der Aufstellung der Einbände hervorgehoben werden muss. In der ersten zwei Sälen befinden sich durchweg

die Porträtsammlungen (Stiche), die ans siebenundsechzig Abteilungen mit über hunderttausend Porträts von Persönlichkeiten aller Stände besteht. Im dritten Saale befindet sich vor einem Fenster der Schreibtisch des Kaisers Franz, auf dem die berühmte Reiseuhr steht. Auf der Schreibtischplatte liegt unter einer starken Glas-tafel ein Kupferstich, der den Kaiser an seinem (diesem) Schreibtisch sitzend darstellt. Neben diesem Stiche liegt eine photographische Reproduktion des Testaments, laut welchem Kaiser Franz die kostbare Bibliothek „seinen männlichen Nachkommen vermacht“. Das Testament, das von seinen Brüdern, den Erzherzogen Karl, Josef und Anton, als Zeugen unterfertigt ist, enthält auch den lebenswichtigen und bekannten Satz: „Meine Liebe vermache ich meinen Untertanen!“.

Wertvoll sind auch die in einem Glasschrank aufbewahrten künstlerisch ausgestatteten Adressen, die dem Kaiser aus verschiedenen Anlässen dargebracht wurden. Den ersten Rang nimmt die Adresse der Stadt Wien ein. Im letzten Saale befinden sich die noch gut erhaltenen naturgetreuen Wachsporträts des Königs Ferdinand IV. von Neapel und des Kaisers Leopold II.

Von den Fenstern der Bibliothek aus gewinnt man einen wunderbaren Ausblick. Vorn entzücken uns die Silhouetten des umgeschmückten Rathauses sowie die des Burgtheaters und der alterwürdigen Minoritenkirche. Im Hintergrund erstrecken sich von Westen nach Norden der vielbesungene Wiener Wald, der Kahlen- und Leopoldsborg. Ein reizendes Bild, das verdient, von Künstlerhand festgehalten zu werden...

## Förderung des Roten Kreuzes im öst.-ung. Okkupationsgebiete.

Am 29. Mai l. J. fand in Lublin unter dem Protektorate Sr. Exzellenz des Generalgouverneurs Feldmarschallers K u k ein Konzert zu Gunsten des Roten Kreuzes statt.

Trotz der mit Rücksicht auf den wohlthätigen Zweck verhältnismäßig hohen angesetzten Eintrittspreise war der grosse Saal, den es in Lublin gibt, übervoll, so dass sehr viele Personen nicht mehr Einlass finden konnten.

Ganz Lublin war zusammengeströmt und so zahlreich auch die Offiziere und Beamten der Militärverwaltung erschienen waren, verschwanden die Uniformen doch vollkommen in der grossen Menge des Zivilpublikums.

Der Reinertrag des Konzertes war denn auch ein namhafter.

Der Vergleich mit anderen musikalischen Veranstaltungen in Lublin zeigt, dass gewiss nicht nur die Erwartung des allerdies erlesenen Kunstgenusses diesen Konzert einen so lebhaften Zuspruch gebracht hat, sondern vielmehr das Bestreben der Bevölkerung, den edlen Zweck des Unternehmens, die Hilfe für die verwundeten und kranken Helfer und Verteidiger auch ihrer Scholle, zu fördern. Diese Tatsache verdient gewiss mit Anerkennung verzeichnet zu werden.

## Der gesamte Reinertrag der „Kraukauer Zeitung“ fliesst Kriegsfürsorgezwecken zu.

### Verschiedenes.

**Persönliches von Yuan-schickai.** Die Persönlichkeit des verstorbenen chinesischen Präsidenten wurde während seiner kurzen Regierungszeit so oft und in so verschiedener Weise besprochen, dass es schwer hielt, ein klares Bild von dem Manne zu gewinnen, den man in China eine Zeitlang den „Mann des Schicksals“ nannte. Aber wie immer Freunde und Feinde aus politischen oder persönlichen Gründen über Yuan-schickai urteilten, in einem Punkte waren sie sich einig, dass es sich um einen sowohl in seinen Ansichten wie in seiner Lebensführung höchst eigenartigen Mann handle, in dem sich eiserne Entschlossenheit und zugleich verblüffende Geschwindigkeit und Schaulust vereinten. Ausserlich sah Yuan-schickai keineswegs imponierend aus. Er war kräftig und unterseits, mit sehr energiegelassen, etwas verhassten Zügen, aber durchaus nicht von grossen oder auffallendem Wuchs. Yuan-schickai bewahrte in allen Lebenslagen eine unerschütterliche Ruhe; er erledigte eine ungeheure Menge von Arbeiten, ohne sich dabei auch nur einen Schritt von seinem Platz zu entfernen.

fernen. Darum wurde in seiner Umgebung seine körperliche Frömmigkeit nahezu sprichwörtlich. In dieser Beziehung war er völlig Orientaler, er empfand niemals den Wunsch nach Bewegung in freier Luft. Er genoss sich so an die sitzende Lebensweise, dass er sich sogar in seinem Hause aus einem Zimmer in das andere in einer Stätte von vier Trägern befördern liess. Aufzufallen war, dass dieser Mann, der ängstlich jede überflüssige Bewegung vermied, von morgens bis abends geradezu einen Wollhund entwickelte. Während die meisten hohen Beamten in China wenig kompakte Nahrung zu sich nehmen und sich nur mit besonderen Leckerereien abzugeben pflegen, liebte Yuan-schickai die grobe Bauernkost, wie sie in seiner Heimatprovinz Honan gebräuchlich war. Die Familie Yuan-schickais ist weit verzweigt, er besass aber ein Dutzend Frauen und 26 Söhne und Töchter. In seiner geraden, oft fast brutalen Art hatte Yuan-schickai für Komplimente und hüfliches Zeremoniell nichts übrig, weswegen er allgemein den Beinamen eines grossen Mannes erhielt. Aber seine zapuckende Energie sorgte dafür, dass niemand in seiner Umgebung oder in seiner Familie sich ihm zu widersetzen wagte.

(M. N. N.).

## Theater, Literatur und Kunst.

**Deutsches Theater.** „Ihr Korporal“. Posse in fünf Akten von Carl Costa. Als in den achtziger Jahren „Ihr Korporal“ seine Uraufführung in Wien erlebte, feierte die Gallmeier wahre Triumphe darin und das Stück hatte einen Bombenerfolg, der unvermindert anhält, als man es vor wenigen Jahren dem Spielplan des Deutschen Volkstheaters einverleibte. Auch in Lublin hat es gestern ungemein gefallen, dergleichen Herr Kronau in ganz vorbildlicher Charakterisierung eines Wiener Bürgers. Die übrigen Mitspielenden teilten sich in den lauten Beifall des Abends: Herr Klausner als Wendelin zeigte viel Begabung für das Fach eines jugendlichen Komikers, Fräulein Frassmeyer war von zirkosartiger Lustigkeit, recht lieb Fräulein Bogner als Köchin, komisch Herr Zich. Das Haus war vorzüglich besetzt, der Beifall ertönte nach allen Actschlüssen stürmisch. E. E.

**Deutsches Theater, Zielon 17.** Mittwoch, den 14. Juni, bereitet die Direktion „Lakajian“, Komödie in drei Akten von Alexander Hajó, vor. Hajó gehört zu den Besten der ungarischen Jungliteraten und verdient, nach Franz Molnar zunächst genannt zu werden. Die „Lakajian“ fanden in Wien am Deutschen Volkstheater eine glänzende Aufnahme und haben sich lange als Zug- und Kassettenstück am Repertoire erhalten. Seit die Franzosen unsere Feinde geworden, sind auch ihre Gegenwärtiger von der deutschen Bühne verschwunden und Ungarn gelistete

Männer sind mit einem Schlage an ihre Stelle getreten. Wenn man die Ankündigungen der Wiener Theater sorgfältig studiert, wird man finden, dass zumindest täglich eine Bühne ein Werk ungarischen Ursprungs aufweist. „Lakajian“ ist ein eigenartiges Werk, eine Darbietung für Feinschmecker, in alten Teil hochinteressant, spannend und unterhaltend. Herr Direktor Kronau führt selbst die Regie und wendet der Komödie sein ganzes reiches Regietalent zu. Die Hauptrollen sind in bewährten Händen und so berechtigt die Mittwoch-Vorstellung zu den schönsten Hoffnungen.

**Preisauschreiben für nationale Trachten im östlichen Besetzungsgebiet.** Polnischen Blättern zufolge hat die Direktion des Museums für Industrie und Landwirtschaft in Warschau eine Preiskonkurrenz für Muster von nationalen Trachten im östlichen Besetzungsgebiet Deutschlands ausgeschrieben. Das Preisauschreiben bezweckt einen Entwurf von Typen für die Jugend, für Frauen und Männer. Die Gewandung soll die Anforderungen des zeitgenössischen Lebens angepasst sein und nationale Motive aufweisen, das ist die Besonderheit im Schnitt, in dem der nationale, also der Volkscharakter des Kleides, zum Ausdruck gelangen könnte. Die Motive sind nicht an eine bestimmte geschichtliche Epoche gebunden. Die mit einem Preis ausgezeichneten und angekauften Entwürfe werden Eigentum des Museums, das die Entwürfe zu vorbereiten sich zur Aufgabe stellt.

**Sankt Michels Herzvork von Rudolf Heubner.** Novellen, 232 Seiten. Geb. M. 3.—, geb. M. 4.—, Verlag von Grethlein & Co. G. m. b. H. in Leipzig. Der feinsinnige Erzähler Rudolf Heubner, dessen letzter Roman „Das Wunder des Alten Feitz“ aufs neue seine hohe Künstlerkraft dokumentierte, bringt mit dem vorliegenden Buche eine Anzahl prächtig abgestimmter Novellen, denen er diesmal unsere grosse Gegenwart als Hintergrund gegeben. Doch nicht wie unzählige andere hat der Dichter zufällige Vorzüge willkürlich und ausserlich mit dem Kriege in Verbindung gebracht, er hat vielmehr auf den Geist des deutschen Herzes darin festgehalten und lässt aus dem Wesen des einzelnen, in dem Einzelichsel Geist und Empfinden des deutschen Soldaten offenbar werden. Begeisterungsfähigkeit und treues Pflichtbewusstsein, Tapferkeit im Streit und im Leiden, Verantwortlichkeitsgefühl, männliche Entschlossenheit und jugendlicher Ueberschwang, Verstandeskühigkeit und Herzenswärme, die heute in Hunderttausenden von grauen Gestalten, in einer unabherrschbaren Fülle von Persönlichkeiten über die Erde schreiten, hat er in den einzelnen Novellen wiedergepiegelt. — Mannschaften und Offiziere des deutschen Heeres treten in den Geschichten des Buches aus dem gewöhnlichen Erseinen hervor, Handelnde, Erlebende in Feindsland und daheim. Der Atem der Zeit hat sie angeführt, eines jeden Schicksal aus dem eigenen Wesen und aus dem grossen Geschehen zugleich. Die Stellung zu den Mitkämpfern und zum Feinde, zu den Bewohnern

## Die Tochter des Erbvogts.

Roman von Raimund Friedrich Kaindl.

(In Buchform bei der Deutschen Verlagsanstalt, Stuttgart.)

(2. Fortsetzung.)

Inzwischen war die Nacht völlig herabgebrochen. Tiefe Kühle hatte sich über die engen Strassen der Stadt gebreitet. Nur in undeutlichen Umrissen erhoben sich die hohen Giebelwände der Bürgerhäuser. Der weite Ringplatz, auf dem noch vor wenigen Stunden ein geschäftiges Treiben geherrscht hatte, lag vereinsamt da. Die Kaufleute aus aller Herren Länder, die in jener Zeit Krakaus Märkte aufsuchten, hatten ihre Waren in die sicheren Vorratsräume gebraucht. Verlassen und in tiefes Dunkel gehüllt standen die Laubengänge längs der Strassenseite der Häuser, wo tagtäglich reges Leben herrschte und ein grosser Teil des Handels sich abwickelte. Auch die grosse Stadtwage am Ringplatz, auf der die Grosskaufleute ihre Waren wägen liessen, ruhte. Nur hier und da schritt ein Bürger, die Laterne in der Hand, über den ausgedehnten Platz seiner Heimstätte zu. Für die Beleuchtung der Strassen und Plätze trug die Obrigkeit keine Obsorge; dagegen galt die Willkür, dass jeder seine Leuchte mitbringen musste, der nachts sein Haus verliess. Auf die Einhaltung dieser Vorschrift sah streng die Zirkäläre, die für die Sicherheit der Stadt zu sorgen hatten. Soeben trat wieder eine Sohar dieser Wächter aus dem Rathaus auf den Ring-

platz. Zwischen der Wage und den Verkaufshallen vorbei zogen die Männer drohnenden Schrittes kurz hinterher gegen die Marienkirche.

Kaum war die Wache hinter dem Gotteshause in die sich dort öffnende Gasse des heiligen Florian verschwunden, als sich aus dem Schatten der kleinen Adalbertkirche eine Gestalt löste und behutsam am Eingange der Bruderstrasse zustrübte. Es war ein hoher, stattlicher Mann, die Tracht verriet den vornehmen Bürger. Um so auffälliger war es, dass er ohne Diener und ohne Leuchte diesen nichtlichen Gang machte und mit grosser Vorsicht vorüber schritt.

Erst nachdem der nächtliche Wanderer in die Bruderstrasse gelangt war, wagte er im Schatten der Häuser rascher dahinzuschreiten. Als er sich jedoch einer Tür näherte, aus der ein heller Schein auf die Strasse fiel, ging er auf die andere Seite, um den Lichtkreis zu vermeiden.

Büchremeister Hans Imtruge wollte gerade aus seiner glühenden Backstube auf die Gasse treten, um frische Luft zu schöpfen, als er die hohe Gestalt drüben vorbeisuchen sah. Verwundert blickte er dem späten Fussgänger nach, und als er nach einer Weile wieder beim Ofen hantierte, sagte er zu seinem Gesellen: „Käum sollte man seinen Augen trauen. Wie ich jetzt draussen stehe, es sich krüben über der Mauer einen vorübersehlichen. Schon wollte ich ihn wie einen Dieb anrufen, da fällt der Lichtschein unseres Ofens auf ihn, und ich will fast einen Eid schwören, dass es unser Stadtvogt Albert war. Ohne Fedell und ohne den

Diener mit der Leuchte. Ich wag' es gar nicht zu denken und möchte nichts gesagt haben.“

Der Geselle hatte soeben unter dem Kessel, der unfern des Ofens stand, das Feuer geblasen. Wie nun der Rauch stärker vorne zum Loch herauschlug, da erhob er sich, wischte über die Augen und sprach mit gezogener, verdrossener Stimme: „Ja, die Herrn, die dürfen ihre eigenen Willkürn überbeten, die gelten nur für uns arme Leute nicht aber für die, die sich selbst soeben. Mich haben die ins Loch geworfen, als ich nachts zu meiner kranks Bas ging. Sie aber streifen zu ihrem Liebchen und Spielchen, und weiss Gott was für anderen Sachen ungestört herum.“

„Wirst du kein Lästlerma halten“, fuhr der Meister dem Gesellen in die Rede. „Das Geschwätz mit der Krankheit der Bass lass einmal bleiben; denn das glaubt dir niemand. Zu Kranken steigt man nicht nachts durch das Fenster und wird von deren jungen Mädchen eingelassen. Das ist dir doch in der Morgensprache der Zunft nachgewiesen worden.“

Darauf wusste der Geselle nichts Rechtes zu antworten und ging knurrend an das Auswirken der Wecken und Brotzen. Meister Imtruge trat aber nahe an ihn heran und sprach mit warmer Stimme: „Du tust gut daran, deinen Mund zu hüten. Willst du mich und dich ins Unglück stürzen! Böse Gerüchte schwirren durch die Stadt, und wenn die Herren streiten, da kriegt oft unseriner die Schläge.“

(Fortsetzung folgt.)

des fremden Landes, zu den Angehörigen dahin und zur Heimat selbst, aus deren Boden sie ihre Kraft geschöpft, bestimmen ihr inneres Erleben. Die Novellen sind also nicht Kriegsliteratur im Sinne von blossen Zeitereignissen, auch weder Kampfschilderungen noch patriotische Zweckschriften. Sie stellen vielmehr, aus dem Anlasse des Krieges erzeugt, dessen Rückwirkung auf die Seele des einzelnen dar, bald in dieser, bald in jener Weise. Sie sind psychologische Novellen von hohem Kunstwert, die ernsthaft Beachtung verdienen.

Gegen Frankreich und Alban. 2. Halbband: Von der Marne bis zum See. Von dem Fall Antwerpens. Von Anton Fendrich. Preis gebunden M. 1.— Aus der Sammlung „Stuttgarter Kriegsbücher“. Stuttgart, Franckhsche Verlagsbuchhandlung. Von der Schlacht an der Marne in den Septembertagen 1914 und dem Rückzug der deutschen Armee von dort hat es bis heute noch keine so authentische Berichte und neueste Quellen gestützte Schilderung gegeben. Anton Fendrich hat es jetzt unternommen, darüber einen ausführlichen Aufsatz in dem soeben erschienenen 2. Halbband der Sammlung „Gegen Frankreich und Alban.“ (Stuttgarter Kriegsbücher) zu veröffentlichen. Fendrichs Darstellung, die sich wie gesagt, auf die neuesten Quellen stützt, wird grosses Aufsehen erregen. Was erst nach Friedensschluss bekannt werden mag über die Gründe zum Rückzugsbefehl, das kann nichts ändern an der Tatsache, dass der Rückzug aus der Schlacht an der Marne ein geniales, strategisches Manöver grössten Stils und der Sieg der Franzosen ein erst in allerletzter Stunde slauend entdeckter war. Dem „grossen Sieg an der Marne“ folgt nur allem das Wesentliche eines wirklich grossen Sieges, die über willkommene Zahl unverwundeter Gefangener. Der Jubel der Feinde konnte nur angesehen werden als die Freude über das nicht mehr erwartete Aufkommen. Und wenn vom anderen durch diesen Rückzug das Gesetz des Handelns vorgeschrieben wurde, das beweist der nun bald zu veröffentliche folgende Stellungkrieg aus einer fast unveränderten Front.

„Die Waga“ Wiener Wochenschrift, Wien III. 4. Inhalt des Heftes 22/23 vom 10. Juni 1916 (XIX. Jahrgang): E. V. Zenker: *Rule Britannia?*; Erziehung, Familie, Ehe; Oscar Maurus Fontana: *Theater des Euripides*; Carl Springer: *Grillen eines Ausgianten*; Franz Theodor Csokor: *Die Sünde wider den Geist*. Eine Tragedie. Fünf Akte. (Schluss. V. Akt); Erwin von Janischfeld: *Die Bastion*; Artur Rutra: *Gebel* (Gedicht); Stephan Stel: *Sonett*; Bücherschau; Notizen; Inserate.

Die Schaubühne, herausgegeben von Siegrid Jacobsohn, enthält in der Nummer 23 ihres zwölften Jahrgangs: „Krieg und Kind“ von Paul Gutmann, „Politisches von einem Dichter“ von Moritz Heimann, „Eine Freundeskritik“ von Bertold Viertel, „Auktion Stern“ von Robert Breuer, „Regie als System“ von Rudolf Karl Goldschmidt, „Amor fati“ von Hilde Stieler, „Sommerspielzeit“ von S. J., „Das Gretchen der Höflich“ von Alfred Polgar, „Vom Kranksein“ von Ernst Trebitsch, „Musik im Lager“ von Siegfried Szep, „Wiederaufbau“ von Vindex. Antworten. Die Schaubühne erscheint wöchentlich und kostet: 40 Pfennig die Nummer, 3 50 Mark vierteljährlich, 12 M jährlich. Probeheften gratis und franko durch alle Buchhandlungen und Postanstalten sowie durch den Verlag der Schaubühne, Charlottenburg, Derburgstrasse 25. Der Verlag ist auch bereit, neuen Interessenten auf Wunsch die Schaubühne einen Monat lang zur Probe gratis und franko zu liefern.

### Vor einem Jahre.

14. Juni. Auch gestern blieben alle italienischen Angriffsvorhaben an der Isonzo-Front vergeblich. — Ueber Venedig, Polignano und Monopoli wurden Bomben abgeworfen. — Die russische Front östlich und südöstlich von Jaroslau wurde durchbrochen. — 16 000 Russen wurden gefangen genommen. Auch sonst schritten unsere Kämpfe in Mittelgalizien erfolgreich vorwärts. — Bei Arras erlitten die Franzosen eine schwere Niederlage. — Die Feinde verloren zahlreiche Schiffe.

### SPORT.

Im Krakauer Park (Park Krakowski) ist seit dem 11. d. M. die Badeanstalt eröffnet worden, die unter militärischer Leitung steht, aber auch Zivilpersonen zugänglich ist. — Gleichzeitig sind auch drei Tennisplätze im Krakauer Park der Benutzung übergeben worden, die in ausgezeichnetem Zustand sind und in jeder Hinsicht empfohlen werden können. Anmeldungen für Tennisspieler nimmt Zugsführer Rudy, Schwimmanstalt, Park Krakowski, entgegen. Tennisbälle stehen zur Verfügung.

### Spielplan des Deutschen Theaters im Apollo-Theater (Zielona 17).

Beginn der Vorstellungen 7 1/2 Uhr abends.  
Heute Dienstag, den 13. Juni: „Die spanische Flieger“.  
Mittwoch, den 14. Juni: „Der Retter in der Not“, Schwank in drei Akten.  
Donnerstag, den 15. Juni: „Ihr Korps!“.  
Freitag, den 16. Juni: Geschlossen.  
Samstag, den 17. Juni: „Die verfluchte Frauenzimmer“ von Max Burckhard.  
Sonntag, den 18. Juni: „Der Heiratschwindler“, Posse in drei Akten.

### Spielplan des Städtischen Volks-Theaters:

Beginn der Vorstellungen 8 Uhr abends.  
Donnerstag, den 15. Juni: (Erstaufführung) „Rund um die Liebe“.  
Freitag, den 16. Juni: „Rund um die Liebe“.  
Samstag, den 17. Juni: „Rund um die Liebe“.  
Sonntag, den 18. Juni: Nachmittags: „Platz den Frauen“; abends: „Rund um die Liebe“.

### Kinoschau.

„UCIECHA“, Ul. Starowilna 16. Programm vom 12 bis 15. Juni:  
Aktuelle Kriegsaufnahmen. — 125. Jahrestag der Konstitution des 3. Mai. — Die Sultain der Wüste. Ein buntes Bild aus dem Orientleben in zwei Teilen. — Die kleine Kokette. Urmischs Lustspiel. — Der Mincelote. Drama aus dem jetzigen Verhältnissen auf dem Meere.  
„ZLUDA“, Rynek 34. Palac Spiski. Programm vom 12. Juni bis 15. Juni:  
Kriegsbericht. — Frau Eva. Drama in vier Akten. — Der Bock als Gärtner. Lustspiel.  
„NOWOSC“, Starowilna 21. Programm vom 12. bis 14. Juni:  
Wer war's? Sensations-Detektivdrama in vier Akten. — Tillas Vorwand. Glänzendes Lustspiel in drei Akten. — Ausser Programm: *Herliche Naturaufnahmen*.

## A. Herzmansky

Wien VII., Mariahilferstrasse 26, Stiftgasse 1, 3, 5, 7  
Eine Pflegestätte der Wiener Mode.

**Suppenwürfel**  
hochprima zum 5h-Verkauf  
1000 Stück K 15  
**Gulaschwürfel**  
bestes Fabrikat, zum 5h-Verkauf,  
1000 Stück K 27,50.

**Feinste Schuhcreme**  
(Ambra) in gross. Blech-Dosen  
K 28,80 per Gros.  
Versand nur per Nachnahme.  
(Preise ab Triest)

**Hochelegantes Appartement**  
gründlich renoviert  
bestehend aus 7 Zimmern,  
Verzimmer, Badezimmer mit  
Gasbeheizung, Küche, Dienst-  
kammer usw., elektr. Licht,  
sowie zu vermieten.  
Krunzringgasse 5, I. Stock.  
481

**Kaufe** verschiedene Möbel,  
Klaviere, etc., kleine  
Planen usw. Zahlb. hier,  
Krakau, Dlugogassa Nr. 60,  
Partere rechts, **Fradera**.

**KAZIMIERZ ZIELINSKI**  
Optiker 103  
Krakau, Rynek glówny Nr. 39.

**WIEN WIEN**  
**Kellerei und Gastwirtschaft**  
**„Deutsches Haus“**  
I., Stephansplatz 4  
(hinter der Stephanskirche)  
Vornehmer Speisesaal.  
Treffort aller Fremden.  
Prachtvoller Garten mit Wasserkühlung.  
Besitzer: **Friedrich Kargl**.

**Kohlenpapiere**  
reichhaltiges Lager  
zu billigen Preisen  
**I. L. AMEISEN**  
Krakau, Krowdzka Nr. 54.

**Krakau**  
Dominikanerplatz Nr. 1.  
6.  
k. k. Klassenlotterie  
Gewinnkapital über  
**16,000,000**  
Kronen.  
Möglicher Höchstgewinn  
**1,000,000**

Prämie:  
750,000  
300,000  
200,000  
100,000  
80,000  
70,000  
60,000  
50,000  
40,000  
30,000  
25,000  
20,000

USA, USA, USA  
Jedes Zweites Gewinn!  
Lose zur 1. Klasse:  
Ziehung  
am 14. und 15. Juni,  
Ganze 40 Kronen  
Halbe 20 Kronen  
Viertel 10 Kronen  
Zehntel 5 Kronen  
ausser die Geschlossene  
**Brüder Sailer**  
Krakau, Dominikanerplatz Nr. 1.



**Alpenländische Drahtindustrie**  
**Ferd. Jergitsch Söhne**  
WIEN IV./I.,  
Pressgasse Nr. 29  
Graz, Göttingermarkt und  
Klagenfurt, Postfach 481.

**Junge Gemüse**  
1 Postkoll  
Schoten-Fisolen ... K 7 40  
1 Postkoll  
Kleine Erdäpfel ... 4 50  
1 Postkoll  
Knochenbrat mit Blattlora 7—  
1 Postkoll  
Kirchen ... 5 50  
Franko gegen Nachnahme  
**Giov. Spanghero**  
Triest. 485



**Warenhaus B. N. Spira**  
Mitglied des Vereins des Lieferanten für Angehörige  
des k. u. k. Heeres. 533  
**Krakau, Floryanekgasse Nr. 12.**  
Militär-Proprietäten, Ausrüstungs-Artikel, Wäsche, Uniformen.  
Sämtliche Metallien, Kriegsgeschosse, Abzeichen und Plaketten. — Feldpostaufträge prompt.